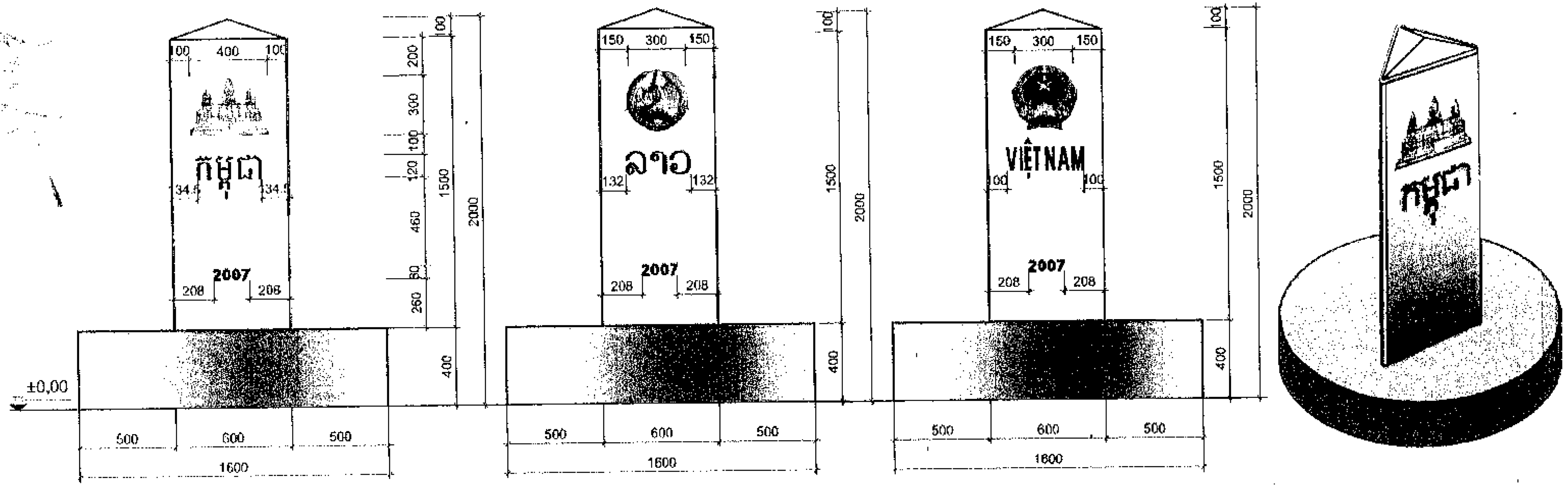
គំរូបង្គោលព្រំដែននៅចំណុចប្រសព្វខ្សែព្រំដែន
នៃប្រទេសទាំង៣ កម្ពុជា-ឡាវ-វៀតណាម

និមិត្តសញ្ញាជាតិផលិតអំពីលោហធាតុ
ដែលមានអង្កត់ផ្ចិត ៣០ សង់ទីម៉ែត្រ



ສົນທິສັນຍາ

ວ່າດ້ວຍການກຳນົດຈຸດຄືບເສັ້ນຊາຍແດນ

ລະຫວ່າງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ,

ຣາຊະອານາຈັກກຳປູເຈຍ ແລະ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມ ຫວຽດນາມ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ, ຣາຊະອານາຈັກກຳປູເຈຍ ແລະ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມ ຫວຽດນາມ (ຕໍ່ໄປນີ້ເອີ້ນຫຍໍ້ວ່າ: " ພາຄີສາມຝ່າຍ ").

ດ້ວຍຄວາມມຸ້ງມາດປາດຖະໜາ ໃນການຮັກສາຜົນປະໂຫຍດອັນເປັນພື້ນຖານຂອງປະຊາຊົນແຕ່ລະປະເທດ, ເພື່ອເພີ່ມທະວີ ແລະ ເສີມຂະຫຍາຍສາຍພົວພັນຖານບ້ານໃກ້ເຮືອນຄຽງ ແລະ ມິດຕະພາບ ລະຫວ່າງ ສາມປະເທດ ແນໃສ່ສ້າງບໍລິເວນຈຸດຄືບເສັ້ນຊາຍແດນໃຫ້ເປັນຊາຍແດນແຫ່ງສັນຕິພາບ, ມິດຕະພາບ ແລະ ການຮ່ວມມືຢ່າງຍາວນານ;

ບົນພື້ນຖານຫຼັກການສະເໝີພາບ, ເຄົາລົບນັບຖືອຳນາດອະທິປະໄຕ ແລະ ຜືນແຜ່ນດິນອັນຄົບຖ້ວນຂອງ ກັນ ແລະ ກັນ ແລະ ເຄົາລົບຜົນປະໂຫຍດອັນຊອບທຳຂອງກັນ ແລະ ກັນ;

ໄດ້ຕົກລົງກັນສ້າງສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້:

<u>ມາດຕາ 1</u>

1. ຈຸດຄືບເສັ້ນຊາຍແດນ ລະຫວ່າງ ລາວ, ກຳປູເຈຍ ແລະ ຫວຽດນາມ ໄດ້ຕັ້ງຢູ່ຈຸດຕັດກັນຂອງເສັ້ນຊາຍແດນລາວ-ກຳປູເຈຍ, ເສັ້ນຊາຍແດນລາວ-ຫວຽດນາມ ແລະ ເສັ້ນຊາຍແດນ ກຳປູເຈຍ-ຫວຽດນາມ ຢູ່ຈຸດສູງຂອງຈອມພູທີ່ມີຄວາມ ສູງ 1086 ທີ່ໄດ້ໝາຍໄວ້ຢູ່ເທິງແຜນທີ່.

   ຈຸດດັ່ງກ່າວຫ່າງຈາກຈຸດທີ່ມີຄວາມສູງ 905 ແມັດ ໃນດິນແດນຂອງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ໄລຍະ 1,83 ກິໂລແມັດ ໄປທາງທິດເໜືອ-ຕາເວັນຕົກສ່ຽງເໜືອ, ຫ່າງຈາກຈຸດທີ່ມີຄວາມສູງ 930 ແມັດ ໃນດິນແດນຂອງ ຣາຊະອານາຈັກກຳປູເຈຍ ໄລຍະ 2,30 ກິໂລແມັດ ໄປທາງທິດຕາເວັນຕົກສ່ຽງໃຕ້, ຫ່າງຈາກຈຸດທີ່ມີຄວາມສູງ 918 ແມັດ ໃນດິນແດນຂອງ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມຫວຽດນາມ ໄລຍະ 3,11 ກິໂລແມັດ ໄປທາງທິດຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້, (ວັດແທກເທິງແຜນທີ່ຕິດແນບສົນທິສັນຍາວ່າດ້ວຍການກຳນົດຈຸດຄືບເສັ້ນຊາຍແດນລາວ-ຫວຽດນາມ-ກຳປູເຈຍ ມາດຕາສ່ວນ 1:50.000).

2. ຄ່າພິກັດພູມສາດຂອງຈຸດຄືບເສັ້ນຊາຍແດນລະຫວ່າງສາມປະເທດຄື: ເສັ້ນຂະໜານເໜືອ 14^{0} 41'09,80'', ເສັ້ນແວງ 107^{0}33'23,79''; ຄ່າພິກັດໜ້າພຽງ X=1625161,02 ແມັດ, Y= 775331,60 ແມັດ, ຄວາມສູງຕົວຈິງ 1081 ແມັດ (ຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວວັດແທກຢູ່ພູມີປະເທດຕົວຈິງ).

3. ທີ່ຕັ້ງຈຸດຄືບເສັ້ນຊາຍແດນລະຫວ່າງສາມປະເທດ ໄດ້ແຕ້ມເຄື່ອງໝາຍດ້ວຍເມັດສີແດງຢູ່ໃນວົງມົນທີ່ມີເສັ້ນຜ່າກາງ 3 ມິລິແມັດ ເປັນຈຸດທີ່ຕັ້ງຫລັກໝາຍເທິງແຜນ ທີ່ມາດຕາສ່ວນ 1:50.000 ທີ່ໄດ້ລົງນາມໂດຍພາຄີສາມຝ່າຍ. ແຜນທີ່ສະບັບນີ້ຕິດແນບສົນທິ ສັນຍາ ແລະ ເປັນພາກສ່ວນໜຶ່ງທີ່ບໍ່ສາມາດຕັດແຍກອອກຈາກສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 2

1. ພາຄີສາມຝ່າຍໄດ້ເອກະພາບກັນປັກຫຼັກໝາຍໃສ່ຈຸດທີ່ຖືກຕ້ອງດ້ວຍຫີນກຣານິດ ຢູ່ຈຸດຄີບເສັ້ນຊາຍແດນລະຫວ່າງສາມປະເທດ (ແຜນວາດທີ່ຕັ້ງຫລັກໝາຍ ແລະ ບົດບັນທຶກການປັກຫລັກໝາຍໄດ້ຕິດແນບສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້).
2. ພາຄີສາມຝ່າຍຈະຕ້ອງປົກປັກຮັກສາຫຼັກໝາຍຊາຍແດນ ແລະ ໃຊ້ທຸກມາດຕະການທີ່ຈຳເປັນເພື່ອປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ຫຼັກໝາຍຊາຍແດນຖືກເຄື່ອນຍ້າຍ, ເປ່ເພ ຫຼື ຖືກທຳລາຍ. ຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງບໍ່ມີສິດເຄື່ອນຍ້າຍ, ປ່ຽນແປງຮູບແບບ, ລວມທັງການປັກຫຼັກໝາຍໃໝ່ ຕາມລຳພັງແຕ່ຝ່າຍດຽວ.
3. ຖ້າຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງພົບເຫັນຫຼັກໝາຍຖືກເຄື່ອນຍ້າຍ, ເປ່ເພ ຫຼື ຖືກທຳລາຍຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ອີກສອງຝ່າຍຊາບຢ່າງທັນການ. ພາຄີສາມຝ່າຍຕ້ອງດຳເນີນການຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມທີ່ຕັ້ງຂອງຫລັກໝາຍເດີມດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 1 ຂອງສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້ ແລະ ຕາມລັກສະນະຮູບແບບ, ຂະໜາດເດີມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ " ຮູບແບບຫຼັກໝາຍຈຸດຄີບເສັ້ນຊາຍແດນລາວ-ກຳປູເຈຍ-ຫວຽດນາມ " ຕິດແນບສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້, ພາຍຫລັງທີ່ໄດ້ສ້ອມແປງຫຼັກໝາຍເກົ່າຄືນ ແລະ ປັກຫຼັກໝາຍໃຫ້ຖືກຈຸດທີ່ຕັ້ງເດີມ. ຫລັງຈາກສຳເລັດການສ້ອມແປງຄືນໃໝ່ແລ້ວນັ້ນ ພາຄີສາມຝ່າຍຈະຕ້ອງໄດ້ລົງນາມບົດບັນທຶກຮ່ວມກັນ.

ມາດຕາ 3

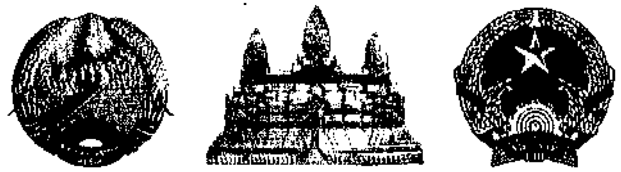
ສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້ ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການຮັບຮອງ ຫຼື ໃຫ້ສັດຕະຍາບັນ ໂດຍພາຄີສາມຝ່າຍຕາມຂັ້ນຕອນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງແຕ່ລະປະເທດ. ພາຄີສາມຝ່າຍຈະແຈ້ງໃຫ້ກັນຊາບໂດຍຜ່ານທາງການທູດ. ສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້ ຈະມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ນັບຕັ້ງແຕ່ມື້ທີ່ສາມຝ່າຍໄດ້ສຳເລັດການແລກປ່ຽນເອກະສານສະບັບສຸດທ້າຍ.

ສົນທິສັນຍາສະບັບນີ້ ລົງນາມທີ່ນະຄອນຫລວງຮ່າໂນ້ຍ, ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມ ຫວຽດນາມ ໃນວັນທີ 26 ສິງຫາ 2008 ເປັນສາມສະບັບຕົ້ນ, ແຕ່ລະສະບັບເປັນພາສາລາວ, ພາສາຂະແມ ແລະ ພາສາຫວຽດ ທັງສາມພາສາມີຄຸນຄ່າເທົ່າທຽມກັນ. ພ້ອມດຽວກັນ ພາຄີສາມຝ່າຍເປັນເອກະພາບກັນຮັບຮອງເອົາສະບັບພາສາຝຣັ່ງ ເພື່ອເປັນການສົມທຽບ.

ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ມີອຳນາດເຕັມ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ	ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ມີອຳນາດເຕັມ ຣາຊະອານາຈັກກຳປູເຈຍ	ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ມີອຳນາດເຕັມ ສາທາລະນະລັດ ສັງຄົມນິຍົມຫວຽດນາມ
ພົງສະຫວັດ ບຸບຜາ	ວາ ກິມ ຮົງ	ຫວູ ຢຸ້ງ

ຮູບແບບຫຼັກໝາຍຈຸດຄີບເສັ້ນຊາຍແດນ

ສາມປະເທດລາວ-ກຳປູເຈຍ-ຫວຽດນາມ



ກາຊາດເຮັດດ້ວຍໂລຫະປະສົມ
ເສັ້ນຜ່ານສູນກາງ 30 ຊັງຕີແມດ